

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Proveedor / Supplier	
Código:	91000014
Dirección:	Polígono Kataide
Población:	Mondragon 20500
País:	España

Nº albarán:	80482747	Fecha rec:	2000
Del. Note Nb:		Rec date:	
Del. Date:	25.01.2020		

Transportista/Carrier	Transport number: 274935
Razón social: LKW WALTER Internationale	
Short name:	FK265TM
Matricula:	5010080866
Plate Nb:	
Remorque:	
Remoc. plate:	

Destino / To	
Cliente:	Magna PT S.p.A.
Customer:	
Dirección:	Via dei Ciclamini, 4
Del. address:	
Modugno Bari	70026
Planta:	Italia
Center:	
Puerta de descarga:	
Unloading point:	
Puesto de consumo:	14249
Point of consumption:	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Téc.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Reference	Reference		Label				
2510630003	C MECANISMOS 251031048	50		PZA	TBA-501494	002	15688308/15688338	25	550004306701			
					TBA-501711	012						
Peso neto total: 392,500		Peso bruto total: 520,900		Total net weight:		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 002		Total Nbr of pallets or containers:		

KUEHN + NAGEL S.r.l.
ACCESSIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50
Quantità effettiva: 50
Tipo Imballaggio: 2
Quantità imballi: 2
Conformità alle scedole d'imballaggio: SI NO
Data controllo: 29/01/20
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o anverso usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Esmpiare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il destinatario
destinataire
consignee
empfänger

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1-15
19+21+22
19-21-22

Model IRU Genève

Le parti tracciata in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

I numeri dall' 1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19+21+22 e 23.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur, y compris et 19+21+22 et 23.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20640 - ESKORATZA (Gipuzkoa) TIF ESE.90025002				LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N.																			
2 Destinatario (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA				16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VERP LOGISTICA di CITRO RAFFELE Via San Luigi, 7 - 10043 Orbassano (TO) Cod. Fisc. CTR RFL 88T15 L219K Partita IVA 01667710097 Iscrizione Albo TO 0075586X Cod. UNIVOCO BEWHWT																			
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) BARI ITALIA				17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																			
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) BARRASATE ESPAÑA				18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Reserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers																			
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente 70482747																							
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke		8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung		9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes		10 N. di statistica No statistique Statistiknummer		11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg.		12 Volume m3 Cubage m3 Umfang in m3											
2 contenedores de pieno de aut												520,90											
13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders				19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarungen				27 GEN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"															
14 Istruzioni per il pagamento del nolo Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen				☐ Franco Franco Fret				☐ Assegnato Non franco Unfret				20 Da pagare per: A payer par: Zu Zahlen von:											
21 Compilato a Etablie à Ausgefertigt in				BARRASATE 25.01 20 20				15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung															
22 Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Merce ricevuta Merchandises reçues Gut Empfangen															

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Gruppo Buffetti S.p.A.